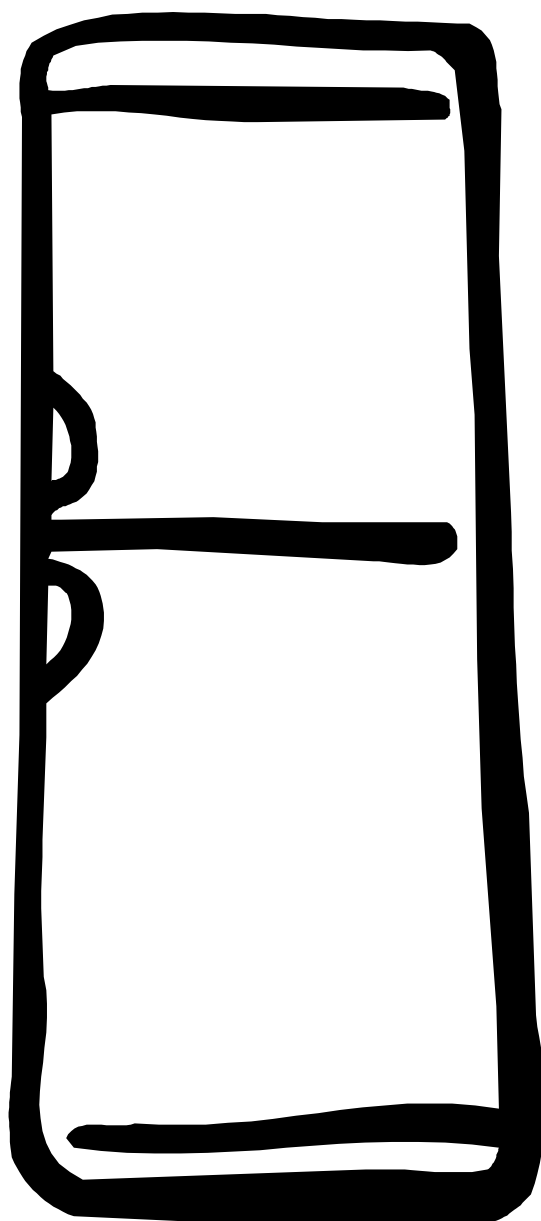


Ōī ēī àèëuí èê - ì î đī çèëuí èê

ÈÍ ÑÒĐÓÊÖÈẞ İ Î ÝÊÑİ ĚÓÀÒÀÖÈÈ



ERB4110AC, ERB4110AB

Óeàçaí èy ì î áâçî ì àñí î ñòè ýêñî ëóàòàöèè

Ààø í î áúé õí èí àèèúí èè ì î æò ì áèàààòù ó óí èöèyì è, èí õí ðùõ í á áúéí á ààø àì ì ðàáú áóù àì õí èí àèèúí èèà. Í î ýòì ì ó ñí àñòí yù áé èí ñòðóèöèáé ñèàáóáò òù àòàèúí î î çí àèí ì èòùñy. Èí ñòðóèöèè ñèàáóáò ñí ððàí èòù, àèy õí ã ÷õí áú àp ì î æí áúéí àí ñí î èüçí ààòùñy ì î çæà èèè ì áðàààòù áà àí çí î æí î ó í î àí ì ó àèàààèüóó õí èí àèèúí èèà.

Ýòè ì ðàáí ñòàððàæí èy ì ðèàáááí ù àèy ààø áé áâçî ì àñí î ñòè. Í áyçàòàèúí î î çí àèí ì ùòàñü ñ í èí è ì áðàá ñòàí î àèí é èèè èñí î èüçí ààí èàì ì ðèáí ðà. Ààø à áâçî ì àñí î ñòù î ÷áí ù ààæ à àèy í àñ. Áñèè áú ñí ì í áààáòàñü, ì ðààèèúí î èè áú ì î ýèè ì ðèàáááí í ù á ðàèí ì áí ààòèè, ì î çâí í èòà í àì í à èí ó í ðì àòèí í í óp èèí èp Electrolux: (095) 937-78-37.

Àèy ì î èüçí ààòàèy

- Áàí í úé õí èí àèèúí èè ì ðàáí áçí à÷áí àèy ððàí áí èy ì ðí áóèòí á ì èòàí èy á í áú ÷í ù õ áú õí áú õ óñèí àèyõ á ñí î ðàáòñòàèè ñ í àñòí yù áé èí ñòðóèöèáé.
- Èàè á õí èí àèèúí èèà, òàè è á ì î ðí çèèúí î ì òààèáí èè í á ñèàáóáò ððàí èòù áçðù áí î ì àñí ù á æçü èèè æèàèí ñòè, òàè èàè ýòì ì î æò ì ðèàáñòè è ððààì àì è ì î áðàæááí èyì èì òù áñòàà.
- È ðàñí î èí æáí í ùì áí óòðè è á çàáí áé ÷àñòè õí èí àèèúí èèà áàòàèyì ñèñòàì ù ì ðèàæááí èy í á áí èáé ù ì ðèèàñàòùñy ì ñòðù á ì ðàáí àòù. Á ñèó÷àá áí çí èèí ááí èy ì ðí áí èí ù á ñèñòàì á ì ðèàæááí èy õí èí àèèúí èè ì î áðààèòù è ððàí yù èáñy á í àì ì ðí áóèòù ì î áóò èñí î ðòèòùñy.
- Á ì î ðí çèèúí î ì òààèáí èè í á ñèàáóáò ððàí èòù áàçèðí áàí í ù á í àì èòèè èèè áóòù èèè ñ æèàèí ñòùp. Ñòàèèy í í á áóòù èèè ì î áóò ððàñí óòù.
- Õí èí àèèúí èè èì áàò çí à÷èòàèúí ù é ááñ. Èðày èí ðí óñà èèè áú ñòóí àp ù èá ÷àñòè ì î áóò ì èàçàòùñy ì ñòðù ì è. Í ðè ì áðàá áú áí èè õí èí àèèúí èèà ñèàáóáò ñí áèp áàòù ì ñòí ðí æí î ñòù è ì î èüçí ààòùñy çàù èòí ùì è ì áð÷àòèàì è.

Áâçî ì àñí î ñòù áàòàé

- Ñèààèòà çà òàì, ÷õí áú áàòè í á èæàèè ñ ðàáèyòí ðàì è è áí óòðàí í èì è áàòàèyì è õí èí àèèúí èèà.

Óòèèèçàòèy ñòàðí áí

Õí èí àèèúí èèà

Áúí ùòà àèèèó èç ðí çàòèè è ì áðàæüòà èàáàèü ì èòàí èy èàè ì î æí áèèæá é çàáí áé ì àì áèè õí èí àèèúí èèà. Óáí ñòí áàòùòàñü á õí ì, ÷õí áñà çàì èè è çàù áèèè ñí yòù ñ õí èí àèèúí èèà áí èçááæá èáí áñ÷àñòí ù õ ñèó÷àáá ñí àèáí üèè è áàòù è. Èó÷ á áñáá ñí yòù áàáðù ì í èí î ñòùp. Í î ñòàðàéòàñü í á ì î áðààèòù ñèñòàì ó ì ðèàæááí èy õí èí àèèúí èèà. Èçí èyòèy è ñèñòàì àì ðèàæááí èy ì î áóò ñí áàòàèòù á ñááá áðàáí ù á àèy î çí í í é í áí èí ÷èè ì àòàðèàèü. Í î ýòì é æá ì ðè÷èí á õí èí àèèúí èè ñèàáóáò ñààòù í á ñí î òàáòñòàóó ù èè í óí èò óòèèèçàòèè (áí ì. èí ó í ðì àòèí ì î æí î ì èó÷èòù àì áñòí í é ààì èí èñòàòèè).

Nĩ äãðæàí èä

Óèàçàí èy ì î áãçí î àní î ñòè ýêñí èóàòàöèè

Äëy ì î ëüçí ààðäëy

Áãçí î àní î ñòü äãðäé

Óèèèèçàòèy ñòàðí ã õí ëí àèëüí èèà

Î î èñàí èä õí ëí àèëüí èèà

Ì î äãëü ERB4010

Ì î äãëü ER8992B

Êí í ððí ëüí ày î áí äëü

Ï äðäá í à÷äëí ì ýêñí èóàòàöèè

Ýêñí èóàòàöèè õí ëí àèëüí î é

èàí äðü

Äëëp ÷áí èä è ðãðèèèðí àáí èä òäí î äðàòóðü

Òäí î äðàòóðä áí óððè õí ëí àèëüí èèà

Èçí äðáí èä òäí î äðàòóðü

Ï î ëãçí ù ä ñí äãòü :

Î ðèëp ÷áí èä î èòàí èy

Äí óððáí í ää î ðí ñòðáí ñòáí õí ëí àèëüí èèà

Ýêñí èóàòàöèè ì î ðí çèëüí èèà

Äëëp ÷áí èä è ðãðèèèðí àáí èä òäí î äðàòóðü

Òäí î äðàòóðä áí óððè ì î ðí çèëüí èèà

Î ðèëp ÷áí èä î èòàí èy

Ääàðèéí ù é ñèã àè òäí î äðàòóðü

Çàí î ðàæèäáí èä

Ñðí èè ððáí áí èy î ðí äóèðí ä

Ðàçí î ðàæèäáí èä

Äí óððáí í ää î ðí ñòðáí ñòáí ì î ðí çèëüí î é
èàí äðü

Ï ðàèèè÷ãñèèä ñí äãòü

Ñí äãòü ì î ýêí í î èè ýí äðæè

Õðáí áí èä î ðí äóèðí ä

Ýêí ëí æy

×èñòèà è óõí ä

Ñí ýòèä äáí ðèëyðèí í í é ðãð äòèè

×èñòèà

Ðàçí î ðàæèäáí èä õí ëí àèëüí èèà

Ðàçí î ðàæèäáí èä ì î ðí çèëüí èèà

Çàí áí à èàí ì î ÷èè áí óððáí í ää î ñááü áí èy

Êí æà õí ëí àèëüí èè í ä èñí î ëüçóáðñy

Ä ñèó÷ää äí çí èëí î äáí èy

í àèñí ðäáí î ñòè

Òäõí è÷ãñèèä äáí í ù ä

Ì î í òàæ

Ðàñí àèí äèà

Ñí ýòèä ððáí ñí î ðèðí áí ÷í ù õ í î ð

×èñòèà

Óñòáí î äèà

Ï î äëëp ÷áí èä î èòàí èy

Èçí áí áí èä ñòí ðí í ù î ðèðü äáí èy äääðè

10

10

10

10

11

11

11

11

12

13

13

13

15

16

16

16

16

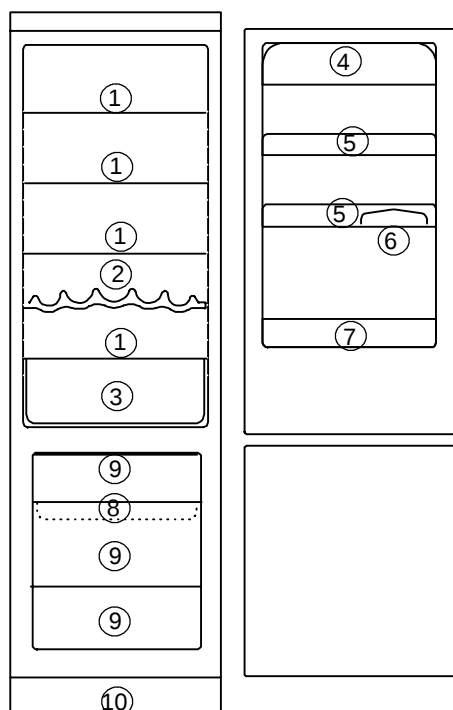
16

17

17

18

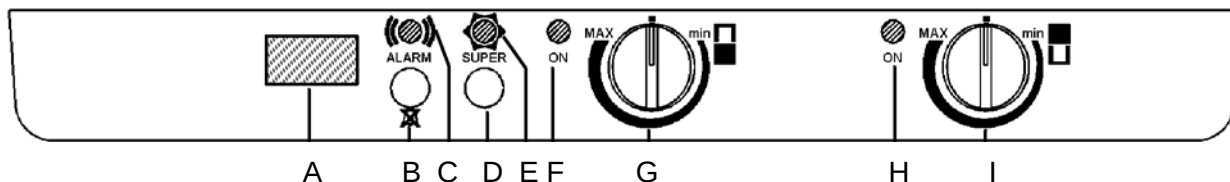
Î ï èñàí èà õî ëî äèëüí èèà



Ì î ääëü ERB4110AB/ERB4110AC

1. Ñòäëýí í àý ï î èèà
2. полка для охлаждения напитков
3. ßù èèäëý î âî ù äé
4. Î òääëáí èà äëý ì àñèà
5. Äääðí àý ï î èèà
6. Î î àñòäàèà äëý ýèö
7. Î î èèà äëý áóòü ëî è
8. Î î áí î ñ äëý çàì î ðàæäáì èý
9. ßù èèì î ðí çèëüí èèà
10. Äáí ðèëýöèí í í àý ðäð äòèà

Êî í ððîí ëüí àý ï àí äëü



A Äèñí èäé òäðî î ì äòðà

Î î èàçü ääàò ñàì óð áó ñí èóð òàì î äðàòóóó á ì î ðí çèëüí í èèà äää.

B Êî î î èà ñáðí ñà ääàðèéí î ñ çáóèí âî ñ ñèä äèà

Èñí î ëüçóáðñý äëý áó èèð ðáí èý ääàðèéí î ñ çáóèí âî ñ ñèä äèà.

Ñ Êðáíí àý ñèä äëüí àý èàì î î ðèà

Ì èääòä ñèó÷ää äèèð ðáí èý ääàðèéí î ñ ñèä äèà.

D Êî î î èà áó ñòðî ñ çàì î ðàæäáì èý

Èñí î ëüçóáðñý äëý äèèð ðáí èý è áó èèð ðáí èý ò óí èèè áó ñòðî ñ çàì î ðàæäáì èý.

E Äèèòàý ñèä äëüí àý èàì î î ðèà

Äè ðèò ðè äèèð ðáí íí ðäæè á áó ñòðî ñ çàì î ðàæäáì èý.

F Çäèáí àý ñèä äëüí àý èàì î î ðèà

Äè ðèò ðè äèèð ðáí íí ì î ðí çèëüí èèà.

G Ðäðëýüð ð òàì î äðàòóóó

Èñí î ëüçóáðñý äëý äèèð ðáí èý è ðäðëèðí äàí èý òàì î äðàòóóó á ì î ðí çèëüí í èèà äää.

H Çäèáí àý ñèä äëüí àý èàì î î ðèà

Äè ðèò ðè äèèð ðáí íí òí èí äèèüí èèà.

I Ðäðëýüð ð òàì î äðàòóóó

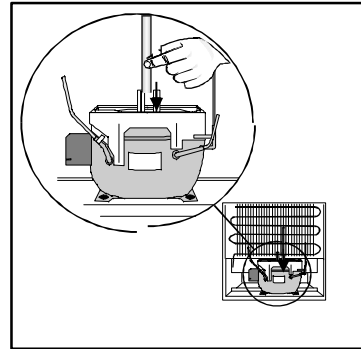
Èñí î ëüçóáðñý äëý äèèð ðáí èý è ðäðëèðí äàí èý òàì î äðàòóóó áí óððè òí èí äèèüí èèà.

Ì áðää í à÷àëî ÿêñî ëóàòàöèè

Óñàí î àèòä òí ëí àëëüí èë í à ì áñòí è àííí ëí èòä ÷èñòëóî ì èñàí í ùí à ðàçäååä "í î ì òàæ" í áðàçí ì . Óäí ñòí àáðóòäñü à òí ì , ÷òí ðàñí î ëí æáí í ù é çà òí ëí àëëüí èëí ì ø èàí ä òàëí é áí àí àáäò ä èñí àðèòäëüí ù é ì í ááí í .



Í áðää òäí èàé áñòààèòü àëëëó á òí çàðëó è áëëð ÷èòü òí ëí àëëüí èë á ì áðáí é ðàç, àí ó ñèááóáò äàòü î òñòí ÿòüñý á òä÷áí èà ì ðèáëèçèòäëüí 30 ì ëí óòèèè æá áð÷áí èà 4 ÷áñí á á ñëó÷àä òðáí ñí ì ðòèðí áëè òí ëí àëëüí èëà í à áí ëó, äëý òí æ ÷òí áí æèáëí ñòü ñèñòáí ù îèàæááí èý óñí áëà ñááëáí ñèðí ààòüñý. Á ì òí òèáí ì ñëó÷àä ëí ì ì ðáññí ð òí ëí àëëüí èëà ì í æàò ì í áðääèòüñý.



Ýêñî ëóàòàöèè òí ëí àëëüí î é èàí áðü

Áëëð ÷áí èà è ðááóèèðí ááí èà òäí ì áðàòóòü

Óñàí î àèòä ðááóèèðí ð òäí ì áðàòóòü á æèèáí î á ì í ëí æáí èà.

MIN: ì í ëí æáí èà ñàí î é àí ñí ëí é òäí ì áðàòóòü .

MAX: ì í ëí æáí èà ñàí î é í èçëí é òäí ì áðàòóòü .

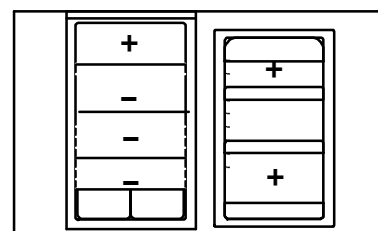
■ òí ëí àëëüí àý èàí áðà àí ëëð ÷áí à.



Óäí ì áðàòóòä áí óòðè òí ëí àëëüí èëà

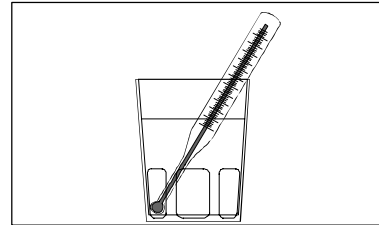
Í î áòí àýü áé òäí ì áðàòóòí é áí óòðè òí ëí àëëüí èëà ÿáëýäòñý +5°Ñ. Áí èáá í èçèàý òäí ì áðàòóòä ì í æàò ì ðèááñòè é çàí áðçàí ëð ì òí áóëòí á ñ àí ñí èëí ñí àáðæáí èáí æèáëí ñòè á ñëó÷àä èò ì í áí áí èý á ñàí ù á òí ëí áí ù á ì áñòà áí óòðè òí ëí àëëüí èëà. Ñàí ù á òí ëí áí ù á è ñàí ù á òäí èó á ì áñòà á òí ëí àëëüí èëà èçí áðàæáí ù í à ðèñíí èá (+ òäí èáá, - òí ëí áí áá). ì ÿñí ù á, ðóáí ù á è ì í ëí ÷í ù á òí áóëòü ñèááóáòííí áí àòü á ñàí ù á òí ëí áí ù á ì áñòà.

Óäí ì áðàòóòä áí óòðè òí ëí àëëüí èëà çàáèñèò î ð ÷áñòí òü îèðü ááí èý áááðè, ëí èè÷áñòàà ì í áí áí í ù á òí ëí àëëüí èë ì òí áóëòí á è î ð ðàñí î ëí æáí èý ì ðèáí ðà (ñí . ðàçäåå "Óñàí î àèà").



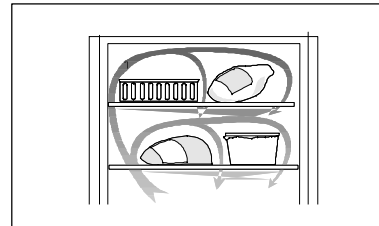
Èçì áðáí èà òàì ì áðàòòðù

Á ñéó÷àá èçì áðáí èý òàì ì áðàòòðù áí óòðè òí èí àèèuí èèà í áú ÷í ùì òàðì ì ì áòðì ì áá ñéàáóáò ì ì ñòààèòù á ñòàèàí áí áú á òáí òðá òí èí àèèuí èèà. Á ýòì ì ñéó÷àá ì èàçù àààì àý èì òàì ì áðàòòðà í àèáí èáá ñí ì òàáòñòááò òàì ì áðàòòðá òðáí èì ùò á òí èí àèèuí èèà ì òí áóèòí á. Çàðì ì áòð í á ñéàáóáò ì áááò èààòù èèè èèàñòù í à ì èèó.



Ì ì èàçì ù á ñí ááòù :

- Ì òí áóèòù áí èæ ù áú òù òàçèí æáí ù á òí èí àèèuí èèà ì òàáèuí ì áðóáí ò áðóæà òàèèì ì áðàçì ì , ÷òí áú áí çáóò ì ì á ñáí áí áí ì òèðéóèèòí ààòù ì áááò í èì è.
- Ì òí áóèòù í á áí èæ ù èàñàòùñý ì áí áèè ì òèàæáí èý á çàáí áé ñòáí èá òí èí àèèuí èèà, òàè èàè ì í è ì ì ñòò ì òè ýòì ì çàì áðçí òòù.
- Í è á èí áì ñéó÷àá í á ì ì áú àéòá á òí èí àèèuí èè òàì èú á ì òí áóèòù. Ì òí áóèòù áí èæ ù ñí à÷àèà ì ñòù òù áí èí ì í àòí í è òàì ì áðàòòðù.
- Áñá ì òí áóèòù áí èæ ù áú òù í ààèááòù èì ì áðàçì ì òí àèí ááí ù áí èçááæáí èá ì áðáà÷è àéòñí á è çàì àòí á.



Ì òèèþ÷áí èà ì èòáí èý

Óñòáí ì àèòá òááèýòí ò òàì ì áðàòòðù ÷áðáç ù áè÷í èáí ì èí æáí èá "■".

Áúí ùòá àèèéó èàáàèý ì èòáí èý èç òí çáòèè èèè áú ááòí èòá ì òááí òðáí èòáèù.

Áí óòðáí í áá ì òí ñòðáí ñòáí

Òí èí àèèuí èèà

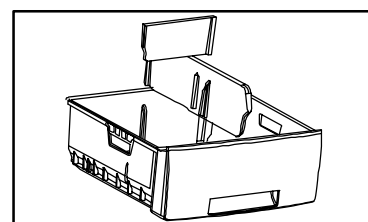
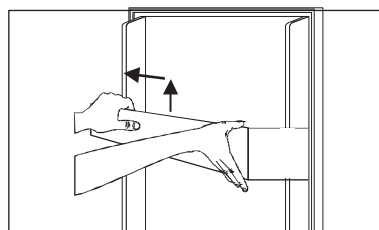
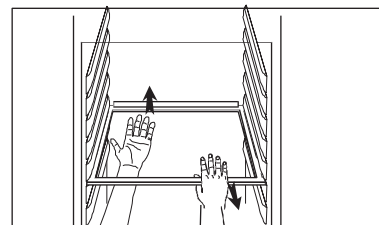
Ì ì èèè è áááòí ù á ì òàáèáí èý èáæñ ñí èì àþ òñý, èòì ì æí ì áí ýòù ì áñòàì è.

Í áèí òí òù á ì ì èèè ñéàáóáò ñí à÷àèà ì òèí ì áí ýòù á çàáí áé ÷àñòè àèý òí á , ÷òí áú èòì ì æí ì áú èí áú òýí òòù í à ñááy.

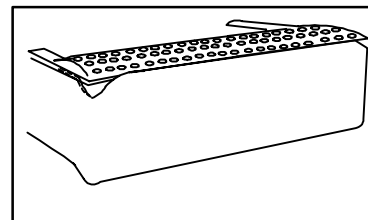
Í èæ áá áááòí ì á ì òàáèáí èá, à òàèæá ì ì èéó í áá ì òàáèáí èáì àèý òðáí áí èý ì áí ù áé í á ñéàáóáò ì áðáñòààèýòù, òàè èàè ì í è ì ááñí á÷èààþ ò ì òàáèèuí óþ òèðéóèýòèþ áí çáóòà áí óòðè òí èí àèèuí èèà. Ì ì èèè ñí ì áí ýòù ì èòááì ñéàáóáò óñòáí ààèèààòù ì áí ýòù ì èòááì èçááí áé ñòáí èá òí èí àèèuí èèà, àèý òí á ÷òí áú ì òí áóèòù í á èàñàèèñý ì áí áèè ì òèàæáí èý.

Ì ì èèè àèý ì áí ù áé èì ááò ñúáì í óþ ì áðáá òí áéò àèý òàçáàèuí ì á òðáí áí èý òàçí ù òí áí ù áé.

Ящик для хранения овощей оснащен двумя передвижными перегородками, которые можно устанавливать в одно из пяти положений для разделения разных овощей и фруктов.



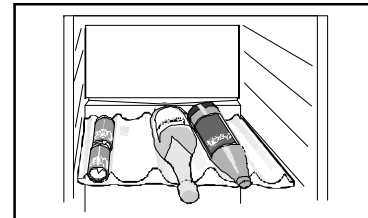
Коробка для овощей снабжена разборными вентиляционными окантовками для увеличения циркулирующего воздуха и снижения риска конденсации.



Полка для охлаждения напитков

Для обеспечения максимальной мощности охлаждения полки следует принять во внимание следующее:

- Полка должна быть установлена на уровне желоба для стока талой воды.
- Перед помещением на полку охлаждаемых напитков, полку следует предварительно охладить.
- Крупные бутылки следует помещать в крупные отделения в средней части полки.
- Мелкие бутылки и банки следует помещать в мелкие отделения по краям полки.



Не помещайте на полку более 6,5 кг напитков. Для быстрого охлаждения полки ни в коем случае не кладите ее в морозильник.

Ýêñî ëòàòàöëÿ ì î ðî çèëüí èêà

Âêëþ ÷áí èà è ðããöëëðîí àáí èà
òàì î áðàòóðó

Çòàí î àèòà ðããöëÿðî ð òàì î áðàòóðó à æëàà î á
î î ëî æáí èà.

MIN: î î ëî æáí èà ñàì î é àó ñî ëî é òàì î áðàòóðó.

MAX: î î ëî æáí èà ñàì î é í çëí é òàì î áðàòóðó.

■ î î ðî çèëüí èë àó êëþ ÷áí .

Î î ñåà àó ñààëáí èÿ òàì î áðàòóðó î î ðî çèëüí èëó
ñåàáóòò ààòó î î ðàáí ààòó à ðãáí èà ñóòí è, àëÿ
òî áí ÷òî áó òàì î áðàòóðó óñî áëà
ñààëáí ñëðî ààòóñÿ.

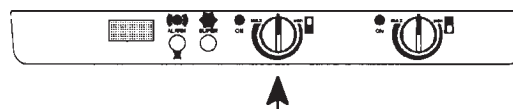
Î î ñåà óñòàí î àëè æëàà î áí çí à÷áí èÿ í à
àëñî èàà òàì î áðàòóðó î î ÿëÿáòñÿ çí à÷áí èà "--"
è ñî ððàí ÿáòñÿ áí òãò î î ð, î î èà òàì î áðàòóðó
áí óòòè î î ðî çèëüí èëà í á î î ñòèòñÿ áí -1°Ñ èëè
í èæáí.

Òàì î áðàòóðó àáí óòòè

î î ðî çèëüí èêà

Àëÿ òî áí ÷òî áó î î áóòó ððàí èëèñó èàè î áí î
áí èóò á, òàì î áðàòóðó àáí óòòè î î ðî çèëüí èëà
áí èæáí à áóòó -18°Ñ èëè í èæáí. Î áðàòóðó
áí èò áí èà í à òî, ÷òî î î î áðá ñí èæáí èÿ
òàì î áðàòóðó î î ððàáëáí èà ÿëèòòó ÿí áðæè
áí çðàñòàòó

Àëñî èáë òàòî î î áòòà î î èàçó àààò òàì î áðàòóðó
à ñàì î é òàì ëî é òî ÷ëáí áí óòòè î î ðî çèëüí èëà. Àëÿ
òî áí ÷òî áó èçî áðèòó òàì î áðàòóðó î áó ÷í ù î
òàòî î î áòòî î, áí ñåàáóòò î î î áíòèòó î áæáó
çàì î ðî æáí í ù è î ðî áóòòà è, àëÿ òî áí ÷òî áó î î
î î èàçó ààë èò ááëñòàèòàëóí óð òàì î áðàòóðó. Á
ñëó÷àå èçî áðáí èÿ òàì î áðàòóðó èàèè -èëáí
ëí ù î î áðàçí î î èàçàí èà àëñî èáÿ òàì î áðàòóðó
î èàçó àààòñÿ áí èàà àó ñî èëè .



Î òèèþ ÷áí èå ì èòàí èý

Óñòàí í àèðå ðåðýýòí ð òàí í àðàòóðó ÷ððå ù àè÷í èåíí í èí æåíí èå "■".

Âúí ùðå àèèéó èåååý ì èòàí èý èç ðí çåòèè èèè àú àåðí èòå ì ðååí ððåí èòåè.

Àåðèéí ù é ñèñ àè òàí í àðàòóðó

Àñèè òàí í àðàòóðå àí í ðí çèèúí èèåíí áí èí àåòñý àú ð å -10°N, ðàçåååòñý çåóèí áí é ñèñ àè è çåñ ðååòñý èðåíí ù é ì ðååóí ðååèòåèúí ù é èí àèèòí ð. Áèý àú èèþ ÷áí èý çåóèí áí ð ñèñ àè, í àæè èòå í à èííí èó åñ ñåðí ñå. Èðåíí àý èàí ì ì÷èà ì ì æíí àò, èí æå àòå ì àðàòóðå áí óðèè ì ì ðí çèèúí èèåíí òñèèòñý í èæå -9°N.

i Àåðèéí ù é ñèñ àè ì ì æåò àèèþ ÷èòñý è à òí ì ñèó÷åå, àñèè òàí í àðàòóðå áí óðèè ì ì ðí çèèúí èèåíí àú ð å -9°N, í àí ðèí àð, àñèè àååðó ì ì ðí çèèúí èèåíí áú èà ì òèèú òà ñèèð èí ì áí èñ.

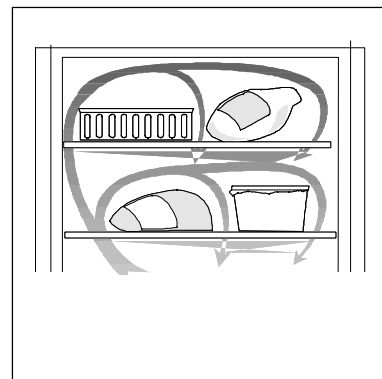
Çàí í ðåæååàí èå

Àñèè à òå÷áí èå 24 ÷åíí à çàí í ðåæååàð òñý òí èúèí èèè ù í ááí èúè èå èí èè÷ååòåå ì ðí áóèòí à, à í àæåòèè í à èííí èó áú ñòðí ð çàí í ðåæååàí èý í áò í áí áóí àèí ñòè.

Â ì ðí òèåíí ñèó÷åå í à èííí èó ñèååóåò í àæåòó ì ðèåèèçèèòåèúí çå ñòèèè àí ì ì áú áí èý çàí í ðåæååàí ù ðí ðí áóèòí à àí ì ðí çèèúí èè. ì ì ì ðååú àåí èè ì ðí áóèòí à à ì ì ðí çèèúí èèåíí à òå÷áí èå 24 ÷åíí à ðåæåè çàí í ðåæååàí èý ñèååóåò àú èèþ ÷èòó ì ì áóí ðí ù ì í àæåòèè í à èííí èó. Æèèòåý ñèñ àèúí àý èàí ì ì÷èà ð èòò ñíå àðåí ÿ ì ðè àèèþ ÷áí í ì ðåæåè á çàí í ðåæååàí èý.

Ì ì èåçí ù å ñí àåòó ì ì çàí í ðåæååàí èþ :

- Çàí í ðåæååàí ù å ì ðí áóèòó ñèååóåò èèåíòó í à àåððí þ þ ì ì èèè èèè í à í áóí àýù óþ ñý í àí ñåååíòååíí ì ì áí áé ì ì èèè.
- ì ðí áóèòó ñèååóåò èèåíòó ì ðýì ì í à ì ì èèè àèý çàí í ðåæååàí èý.
- ì ðí áóèòó ñèååóåò ðåííí èèååòó òàèèí í áðåçí ì, ÷òí áú áí çåóó ì ì å ñåí áí áí ì òèèèèèèè àåòó ì àæåóí èè è.
- Çàí í ðåæååàí ù å ì ðí áóèòó í å áí èæí ù èåñåòóñý óæå çàí í ðí æåíí ù, òàè èàè çàí í ðí æåíí ù é ì ðí áóèòó ì æåò å ýòí ñèó÷åå ÷åòè÷í ðåçí ì ðí çèèúñý.
- ì ì ñèå òí ð èàè ñååæå ì ðí áóèòó ì èàæòóñý ì ì èíí ñòóþ çàí í ðí æåíí ù, èð ñèååóåò ì ì èí æèòó èàèí í æíí áí èååí èí òí ì áðóåèáðóå, àèý òí ð ÷òí áú ì ì è í à ðåçí ì ðåæååàèèèí à òå÷áí èå èè èí í æíí áí èåå ì ðí áí èæèòåèúí ì ðí àðåí áí è, í àí ðèí àð, à ñèó÷ååí áðóåå áí ì àå÷áí èòåí èý.
- Í å çàí í ðåæååàèòå ñèèð èí ì áí èúè ì à èí èè÷ååòåå ì ðí áóèòó à í áí áðåí áí í ì.



Ì ì ù ì ñòó çàí í ðåæååàí èý ì ì ðí çèèúí èèåíí òèåçáí à à òååèèòå ñ òåðí è÷ååèè è àåíí ù è.

i Óåí ñòí àåòóåñú à òí ì, ÷òí ì ì ðí çèèúí èè ðååí òååò è ÷òí òåí í àðàòóðå àåðæèòñý í à óñòàíí àèåíííí òðí áí å à òå÷áí èå ñòðí èí ñèåíí àðåí ð àèèþ ÷áí èý. Ç èúèí ì ì ñèå ýòí ð ì ì ðí çèèúí èè ì ì æíí èñí ì èúçí àåòó àèý çàí í ðåæååàí èý ñååæèð ì ðí áóèòó à.

Nđi èè ɔɔaí aí èy i ɔi áóèòí á

Ní áep áàéòá nđi èè ɔɔaí aí èy éóí eáí í ú ɔ á ààçèí á çàí í ɔi ááí í ú ɔi ɔi áóèòí á.

Çàí í ɔi ááí í ú á áí í à í ɔi áóèòí : áèđí ú á è nđi eáí ú á í ɔi áóèòí í í áòò ɔɔaí èòùñy á í í ɔi çèèuí èèá í á áí eáá òðáòí áñyóáá. Áàðáí ú á í ɔi áóèòí è í ɔi áóèòí nđi ááí èúð èí nđi ááðááí èáí áèðà ɔɔaí yòñy á í í ɔi çèèuí èèá áí í í éóáí áà. Í í nđi ú á í ɔi áóèòí è yáí áú ɔɔaí yòñy á í í ɔi çèèuí èèá áí á áà.

Đàçì í ðàáèááí èá

Í ɔi áóèòí éó÷ð á áñááí ðàçì í ðàáèááí èòú á ɔi éí áèèuí èèá á áèóáí éí é òàðáèèá, áèy ɔi á ÷òí áú òàð ù áy áèáéí nòú í á í ɔi òáèèà áí áí óòðáí í áá í ɔi nòðáí nòáí ɔi éí áèèuí èèá. Áèy áú nòðí á ðàçì í ðàáèááí èy í ɔi áóèòí á èòí í áí í í í áñòèòú á éí í áòí óð òáí í áðàðòðó èèè á ɔi éí áí óð áí áó. Á nêó÷áá ðàçì í ðàáèááí èy í ɔi áóèòí á á í èèđí áí éí í áí é í á÷è nêááóáò nđi áep áàòú óèàçàí èy áá èçá ɔi áèðáèáé.

Áí óòðáí í áá í ɔi nòðáí nòáí

í í ɔi çèèuí í é èàí áðú

Bù èèè í í ɔi çèèuí í é èàí áðú

Bù èèè áèy ɔɔaí aí èy í ɔi áóèòí á í í í í áàð ò áú nòðí í áéðè í óáí ú é í ɔi áóèòí Áèy óááèè÷áí èy í áúáí à áí óòðáí í áá í ɔi nòðáí nòáí à í í ɔi çèèuí èèá yù èèè í áí í áú í óòú è í í éí áèòú í ɔi áóèòí í ðyí í í à í í èèè. Í à áñá í í èèè, èòí í á ááðòí áé, í ɔi áóèòí í í áí í èèáñòú òàèèí í áðàçì í , ÷òí áú í í è áú nòðí áèè çà èðáé í í èèè í à 20 í í áèy í àñèí àèuí í á èñí í èúçí ááí èy áí óòðáí í áá í ɔi nòðáí nòáí à í í ɔi çèèuí èèá.

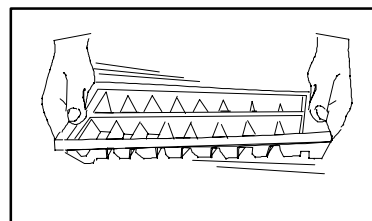
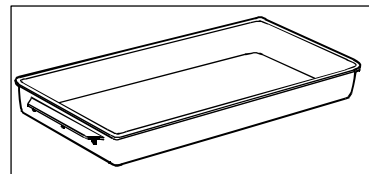
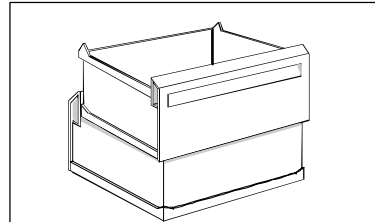
Í èáé èè yù èè í í ɔi çèèuí èèá áú í èí àòú í á nêááóáò òàè èàè áá í ðèñóòòàèá í áí áòí áèí í áèy í áàèááú áé ðèðéóèyòèè áí çáóòá.

Í í áí í n áèy çàí í ðàáèááí èy

Èñí í èúçóáòñy áèy çàí í ðàáèááí èy yáí á è í áí ú áé. Í ɔi áóèòí çàí í ðàáèááí èòù í ðèáèèçèòáèuí í çà 4 ÷áñà, í í nêá ÷áá èòí í áí í óí àéí áàòú í áú ÷í ú í nđi nđi áí í . Í ɔi áóèòí , çàí í ɔi ááí í ú á òàèèí í áðàçì í , í á í ðèí áðçàð ò áðóáé áðóáé è èòí í áí í áú í èí àòú èç óí àéí áèè á í óáí í í éí èè÷áñòáá.

Èí ɔí é áèy í ðèá ɔí áéáí èy eááyí ú ɔ éóáééí á

Èí ɔí é áèy í ðèá ɔí áéáí èy eááyí ú ɔ éóáééí á nêááóáò çàí í éí yòú áí áí é í á áí eáá, ÷áí í à 3/4, òàè èàè áí áà í ðè çàí áðçàí èè ðáñ èðyáòñy. ×òí áú áú í óòú éóáéèè í nđi ɔí áí í nêðóðèòá éí ɔí é. Í ðè nêèð éí í áí éá í ɔɔaí aí èè eááyí ú á éóáéèè áú nđi òàð ò èè áéóñ óóóáð ááòñy, í í yòí í ó nòáðú á éóáéèè éó÷ð á óáàèèòú èç éí òèà è í ðèá ɔí áèòú í í áú á.



Ì ðàêòè÷àñêèà ñí ààòù

Ñí ààòù íí ýêí ííì èè ýí àðæè

- Í àñòí ðàñí í èí æáí èý òí èí àèèuí èèà ñèàáóáò òù àðàèuí í àù áðàòù ñí æàñí í óèàçàí èýì , í ðèààááí í ùí à ðàçàáèà “í í òàæ”. Í ðààèèuí í óñòàí í àèáí í ùé òí èí àèèuí èè í í ððááèýáò ì áí ùò á ýí àðæè.
- Í á í ðèðù ààéòà àáàðè òí èí àèèuí èèà ááç í áí áòí àèì í ñòè è í á àáðæèðà èð ñèèð èí ì áí èã á í ðèðù òí í í èí æáí èè, í í ñèí èùéó í ðè ýòí í áòí èí àèèuí èèí í ñòí àáòðáí èùé áí çáóð, ÷òí í ðèáí àèò è í áí í ðààááí í í ÷àñòí í ó àèèð ÷áí èð èí í ðàñí ðà.
- Ñèàáèðà çà òáì , ÷òí áù í è÷òí í á ì áð àèí í ðí àèèuí í ó çàèðù ááí èð áááðáé òí èí àèèuí èèà.
- Çàì í ðí æáí í ùá í ðí áóèòù ñèàáóáò ðàçí í ðàæààòù á òí èí àèèuí èèà, òàè èàè èð òí èí á ñí èæàáò í í ððááéáí èà ýí àðæè òí èí àèèuí èèà.
- Ðàñí í èí æáí í ùá çà òí èí àèèuí èèí ì èí í ðàñí ð è ñèñòáí ó í ðèàæáí èý ñèàáóáò í áðèí àè÷àñêè ÷èñòèòù í ùèáñí ñí ì .
- Í á í íí àù àéòà òáí èùá í ðí áóèòù á òí èí àèèuí èè, ààéòà èì ñí à÷àèà í ñòù òù.
- Í áðáà òáì èàè í íí àñòèòù í ðí áóèòù á ì í ðí çèèuí èè, í ðèàáèðà èð á òí èí àèèuí èèà.
- Áí èçááæáí èà í áðàçí ááí èý èçèèð í áã èí èè÷àñêè èááýí í ã èí í ááí ñàòà í ðí áóèòù ñèàáóáò òù àðàèuí í òí àèí áù ààòù.
- Í ðè çàì í ðàæàáí èè í ðí áóèòù á ñèàáóáò òù àðàèuí í ñí áèð ààòù óèàçàí èý, í ðèààááí í ùá á ðàçàáèà “Ýèñí éóàòàòèý ì í ðí çèèuí èèà”. Ýòí í íí í æàòí ðááí òáðàòèòù í í òáðè ýèàèòí ýí àðæè.
- Á ñèèð èí ì í èçèí é òáì í áðàòóðá áí óòðè ì í ðí çèèuí èèà í áò í áí áòí àèì í ñòè. Í í áòí áýù àý òáì í áðàòóðá í áòí àèòñý á í ðáááèàòí ò -18°Ñ áí -20°Ñ.
- Èí æà ñèí é èááýí í ã èí í ááí ñàòà áí ñòèã áò 3 - 5 ì ì , ì í ðí çèèuí èè ñèàáóáò ðàçí í ðí çèòù.
- Ñèàáèðà çà òáì , ÷òí áù òí èí òí èòáèuí ùá í ðí èèàèè àááðáé áù èè ÷èñòù ì è è í á áù èè í í áðáæáí ù.

Õðáí áí èà í ðí áóèòù á

- ×òí áù òí èí àèèuí èèðááí òàè í í òèì àèèuí ùí í áðàçí í í á ñèàáóáò í íí àù àòù á í áã ãí ðý÷èà í ðí áóèòù è æàèí ñòè, èí òí ðù á ì í æò èñí àðýòùñý.
- Ñòàðàéòáñù í á í í éóí àòù çàì í ðí æáí í ùá í ðí áóèòù , áñèè áù í á ñí í æàòá ñðàçó í í èí æèòù èð í á ððáí áí èà. Ðáèí ì áí áóàòñý èñí í èùçí ààòù àèý í áðááí çèè í ðí áóèòù á òáí èí èçí èèðí ááí í ùé èí í òáéí áð. Í í í ðèáù òèè áí ì í é ñðàçó í íí àñòèòá í ðí áóèòù á ì í ðí çèèuí èè.
- Ñèàáèðà çà òáì , ÷òí áù áñá ððáí ýù èáñý á ì í ðí çèèuí èèà í ðí áóèòù èì àèè ððèèðí áéò ààòù ððáí áí èý, ÷òí áù èñí í èùçí ààòù èð áí í èí í ÷áí èý ñðí èà ã áí í ñòè.
- Áñèè áù ñí ì í ááááòáñù á èà÷àñòáá í ðí áóèòù, áù í ùòá áã èç òí èí àèèuí èèà è í ðí í éòá èàì áðó (ñí . ðàçàáè “×èñòèà è óòí á”).

Ýèí èí àèý

- Èçí èýòèý è ðèààáæáí ò òí èí àèèuí èèà í á ñí ááðæàò áðááí ùò àèý í çí í í é í áí èí ÷èè ì àòáðèàèí á.
- Èí í ñòðóèòèý òí èí àèèuí èèà òàèí áà, ÷òí í í èáæñ ááí í í òèðóáòñý àèý óðèèèçàòèè.
- Èàèòí àèí áí ÷í ùá ì àðáðèàèù, òàèè ñòàðù á òí èí àèèuí èèè è ì í ðí çèèuí èèè ñèàáóáò áí ñòààèýòù í á í óí èò óðèèèçàòèè áòí ðè÷í í ã ñù ðùý. Èí ò í ðí àòèð í í óí èòáò í ðèáí á á óðèèù ì í æ í í í éó÷èòù á ì áñòí í é ááì èí èñòðàòèè.
- Í ðí áóèòù ñèàáóáò ððáí èòù á ááí èàð è óí àèí áèàð, èí òí ðù á ì í æ í èñí í èùçí ààòù í áí áí í èòáòí í .
- Áèý ÷èñòèè òí èí àèèuí èèà ñèàáóáò èñí í èùçí ààòù í áéòðàèèuí ùá ì í ð ù èá ñðááñòáà.
- Ñí áèð ààéòà ñí ààòù í í ýêí í íì èè ýí àðæè.

× èñòèà è óõí à

Ñí yòèà àáí òèyòèí í í é ðåø àðèè
 Àáí òèyòèí í í ày ðåø àðèè í í æàò áú òú ñí yòà,
 í àí ðèí àð, àèy áúíí éí áí èy ÷èñòèè.
 Í àðàà ñí yòèàí ðåø àðèè í òèðí éòà àààðú
 í í ðí çèèúí í é èàí àðú, í ñáí áí àèðà ðåø àðèè ñ
 ààððí èð èðáí èáí èé. Àèy ñí yòèy ðåø àðèè
 í í òyí èòà àá í à ñááý.

× èñòèà

Õí éí àèèúí èè ñèàáóàò ðåøèyðí í ÷èñòèè.



Í à èñí í èüçóéòà àèy ÷èñòèè õí éí àèèúí èèà
 ààðáñèáí ú á í í ð ù èá ñðáàñòàà,
 ààðàçèáí ú áí í ðí ø èè, ñðáàñòàà ñèèúí ú í
 çàí àðí í, í í èèðí èè èèè ÷èñòý ù èá
 ñðáàñòàà, ñí ààðæú èá í òáàèèààðèè èèè
 ñí èðò

Í èèè ÷èðà õí éí àèèúí èè í ò yéàèððí ñåðè.

× èñòèà áí óððáí í èð ÷àñòàé

Áúí í éòà áúí èí àð ù èáñý ààðàèè è áí óððáí í èá
 í í éí ñòè õí éí àèèúí èèà òáí èúí ðàñòáí ðí í
 í èòúááí é ñí áú (5 í è ñí áú í àí í è-èèððà áí áú),
 í ðí í í éòà áí áí é è áú òðèðà í àñóõí. Ðåøèyðí í
 í ðí ààðyèðà ÷èñòí òó óí éí òí èòàèúí ú õí ðí èèáí é
 ààððáé õí éí àèèúí èèà è í ðè í áí áðí àèí í ñòè
 í ÷è ù àèðà èðí ò çààýçí áí èé.
 Èáí àè àèy ñòí èà òàèí é áí áú áí óððè
 õí éí àèèúí èèà ñèàáóàò í àðèí àè-áñèè ÷èñòèè.
 Á ñèó-àà çàñí ðáí èy èáí àè ñèàáóàò í ðí ÷èñòèè
 èóñèí í æèáí é í ðí ÷í í é èáñèè.

Выдвижной ящик для овощей.

Выдвинуть ящик.

Поднять его над замками и вставить опять в скользящие направляющие. Перевернуть ящик лицевой стороной вниз и выдвинуть.

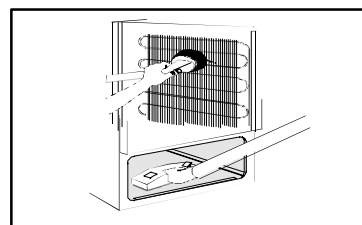
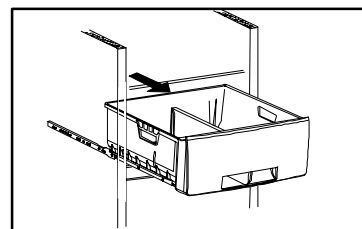
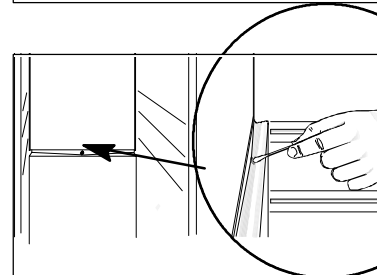
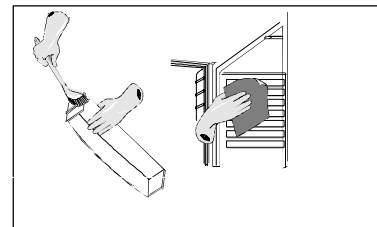
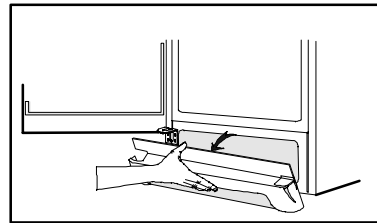
Мыть щадящими моющими средствами и ополаскивать тёплой водой.

Производить сборку в обратном порядке.

× èñòèà í àðóæ ú õí í ààððí í ñòáé

Í ðí òðèðà í àðóæ ú áí í ààððí í ñòè òáí éí é áí áí é
 ñ í í ð ù èí ñðáàñòàí í àèy í ú òúy í í ñóáú.
 Ñí èí èòà àáí òèyòèí í í óð ðåø àðèè (ñí .áú ø á) è
 áú ÷èñòèè ðí ðí ñòðáí ñòáí í í à õí éí àèèúí èèí í ñ
 í í í í ù ùð í ú èáñí ñà. Í àèí èèè ààà ðàçà á áí á
 í õí ààèæèðà õí éí àèèúí èèí ò ñòáí ú è í ÷è ù àèðà
 í ðí ñòðáí ñòáí çà í èí, à òàèæè èí í ðáññí ð è
 èí í ááí ñàòí ð (÷áðí óð ðåø àðèè), ñ í í í í ù ùð
 í ú èáñí ñà èèè ù àðèè, í í ñèí èüéó í àèí í èáí èá
 í ú èè í ðèáí àèè è óóáø áí èð ðááí òú í ðèáí ðà è
 í í áú ø áí èð ðàññí àà yéàèððí yí áðæè.

Àèy õí áí ÷èí áú õí éí àèèúí èè í á òàðàí àè
 í í è, í ðè í àðáí áú áí èè ááí ñèàáóàò
 í í áí èí àòú çà í àðáí èè èðáé.



Пользуйтесь декоративными магнитами осторожно, поскольку они могут поцарапать поверхность.

ᐃàçì í ᐃàæààí èà òí èí àèèuí èèà

ᐃàçì í ᐃàæààí èà òí èí àèèuí èèà í ᐃí èᓃᓃí àèò ààᓃì ì àèè-àᓃèè èàæàú è ᐃàç, èí æà èí ì ᐃᓃᓃᓃ ᐃ àú èèᓅ ÷ààᓃᓃ. Àèý òí æ ÷ᓃí áú ì ᐃᓃᓃí òàᐃàᐃèòú ì áᐃàçì ààí èà èçèèð í àæ èí èè-àᓃᓃàà èàäýí í æ èí í ààí ᓃàᐃà:

- ì ì ì àú àèòà à ᐃí èí àèèuí èè òí èúèí ì ᓃòú àð èà ì ᐃí àᓃèòú;
- í à ì ᐃèᓃú ààèòà àààᓃú áàç í àí áᓃí àèì ì ᓃè è í à ààᐃæòà àà ᓃèèð èí ì àí èæ à ì ᐃèᓃú ᐃí ì ì èí æàí èè;
- í à èèààèòà ì ᐃí àᓃèòú àí èí ᓃí óᓅ è çààí áé ᓃòàí èà àí ᓃòᐃàí í àæ ì ᐃí ᓃòᐃàí ᓃòàà ᐃí èí àèèuí èèà.

ᐃàçì í ᐃàæààí èà ì í ᐃí çèèuí èèà

À ì ᐃí ᐃᓃᓃᓃ ýèᓃí èᓃàᐃèòè ì ì ᐃí çèèuí èèà í à ì ì èèàᓃ, à ᐃèèæ àí èᓃᓃí ààᐃᓃí àæ ì ᐃàèèáí èý, ì áᐃàçᓃàᓃᓃ í àè òí ᐃí à èí èè-àᓃᓃí èàäýí í æ èí í ààí ᓃàᐃà. Èí æà òí èú èí à ᓃèí ý èí í ààí ᓃàᐃà àí ᓃèèæàᓃ 3-5 ì ì, ì ì ᐃí çèèuí èè ᓃèààᓃᓃ ᐃàçì ì ᐃí çèèú.

ᐃàçì í ᐃàæààí èà èì ààᓃᓃ ù ᓃè àú ì ì èí ýòú òí æà, èí æà à ì ì ᐃí çèèuí èèà ᐃᐃàí èᓃᓃ í ààí èúᓃ í à èí èè-àᓃᓃí ì ᐃí àᓃèòú à.

Àú í ùà èç ì ì ᐃí çèèuí èèà ýù èèè ᓃ ì ᐃí àᓃèòàí è. ì ì ààᓃí èᓃà ýù èèè í à ì ì è-ì àí ᐃí ᐃà ᐃàèèì ì áᐃàçì ì, ÷ᓃí áú ààᐃᓃí èè ýù èèᓃᓃ ýè í à í èæ àí. ì ààᓃí èᓃà ýù èèè èàèèì -èèáí èçì èýᓃèí í ì ì ì àᓃᐃèàèí ì, í àí ᐃèì àᓃ, æàçàᓃí í é áᓃí àæ é èèè àí èèí èí ì. ì ᐃí àᓃèòú ì ì æ ì ᐃèèæà ì àᓃàí àèí ààòú è ì ì èí æèòú à ᐃí èí àí ì àí àᓃᓃ, í àí ᐃèì àᓃ, à ᐃí èí àèèuí èè.

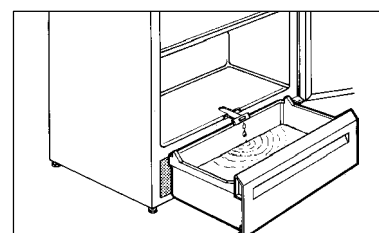
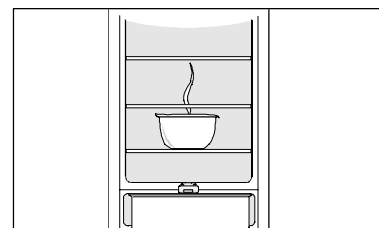
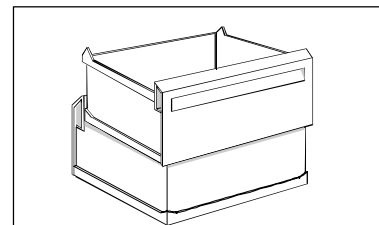
ᐃàçì í ᐃàæààí èà ì ì æ ì ᓃᓃèì ᐃèòú, ì ì ᓃòàèèà àèý ýᓃí æ à ì ì ᐃí çèèuí èè ᓃᓃ ᓃòàú ᓃ æ ðý÷àé (ì ì í à èèì ýù áé) àí àí é.

Àú í ùà ᓃèèáí í é æèí á è ì ì àᓃᓃààú à ì ì à í àæ í èæ èè ýù èè ì ì ᐃí çèèuí èèà, à èí ᐃí ᐃú é áᓃààᓃ ᓃòàèèòú òàèèàí àí àà. Àèý òí æ ÷ᓃí áú ì ᓃᓃí àí àèòú ì àᓃᓃí àèý ýù èèà, ᓃí èì èᓃà ààí ᐃèèýᓃèí í í óᓅ ᐃàð àᓃè.

ì ì ì àᓃà ì ᐃàèèààí èý èúàà ì ᓃᓃí ᐃí æ ì óààèýèòà àæ ì èàᓃᓃí àᓃᓃí àí é èèè ààᐃàäýí í í é èí ì àᓃèí é. í è à èí àí ᓃèᓃ÷àà í à èᓃᓃí ì èúçᓃᓃèòà ì ᓃòᐃú ᐃ èèè ᐃàᐃàí àᓅ ù èᓃí ᐃààí àᓃí à.

ì ì ᓃèà ᐃí æ èàè ì ì ᐃí çèèuí èè ᐃàçì ì ᐃí çèèᓃý, àú ᐃᐃèòà àæ í àᓃᓃᓃ è àᓃᓃààú à ᓃèèáí í é æèí á í à ì àᓃᓃ.

Àèèᓅ ÷èòà ì ì ᐃí çèèuí èè. ì ì èí æèòà à í àæ ì ᐃí àᓃèòú ᐃí æà, èí æà ì ì ì ᐃèààèᓃᓃ àí í àèèàæàú àæ ᓃᓃí àí ý.



ì ᐃè ᐃàçì í ᐃàæààí èè ì ì ᐃí çèèuí èèà í è à èí àí ᓃèᓃ÷àà í à èᓃᓃí ì èúçᓃᓃèòà ò àí àèý àí èí ᓃ èèè àí àèí æ÷í ù à ᓃᓃᓃí èᓃᓃàà. ᓃèèð èí ì àú ᓃí èàý ᐃàí ì áᐃàᐃᓃᓃ ì ì æàᓃ ì ᐃèààᓃè è ì ì àᐃàæàí èᓅ àí ᓃòᐃàí í èᓃí èàᓃᓃí àᓃᓃí àú ᐃ ààᐃàèáé ì ì ᐃí çèèuí èèà, à ì ì ì ààð àý í à í àᓃí àýù èàᓃý ì ì à í àí ᐃýæàí èàí ààᐃàèè ì ì ᐃí çèèuí èèà àèàæà ì ì æàᓃ ì èàçàᓃᓃᓃ ì ᐃè÷èí é ýèàèᓃᓃè÷àᓃèí æ ᓃí èà.

Í àèñí ðàáí í ñòù	Áí çì í æí ày í ðè÷èí à / Óñòðáí áí èá
Á òí èí àèèuí èè òá÷ò áí àà	Í ðí ÷èñòèòá èáí àè è í òááðñòèá àèy ñòí èà òàèí é áí áù è óáí ñòí ááðùòáñù á òí í , ÷òí í í í áù áí í ù á á òí èí àèèuí èè í ðí áóèòù í á í ðáí yòñòáðp ò ñòí éó áí áù á èáí àè.
Áí àà òá÷ò í à í í è	Óáí ñòí ááðùòáñù á òí í , ÷òí í àòí àyù èéñy çà òí èí àèèuí èè í øèáí áàèy ñòí èà òàèí é áí áù áááò á èñí àðèòáèuí ù é í í ááí í . Ñí . ðàçáàè "í áðáá í à÷àèí í yéñí éóàòàòèè".
Á í í ðí çèèuí èèá ñèèø èí í òáí èí	Óñòáí í àèòá áí èáá í èçèçp òáí í áðàòòòó. Óáí ñòí ááðùòáñù á òí í , ÷òí áááðù í èí òí í çàèòù òà, à òàèèá á òáèí ñòí í ñòè è ÷èñòí òá áá òí èí òí èòáèuí í é í ðí èèàáèè. Í í í áù áí í ù á á í í ðí çèèuí èè í ðí áóèòù í í æè í èàçàòùñy ñèèø èí í òáí èù í è. Í í áí æèòá í áñèí èùèí ÷àñí á è ñí í àà í ðí ááðùòá òáí í áðàòòòó. Ðàñí í èí æèòá í ðí áóèòù òàèèí í áðàçí í , ÷òí áù áí çáòò í í áñáí áí áí í òèðéèèèðí áàòù í áááó í èí è.
Á í í ðí çèèuí èèá ñèèø èí í òí èí áí í	Óñòáí í àèòá áí èáá áù ñí èçp òáí í áðàòòòó. Í ðí ááðùòá, í á áèèp ÷áí èè ðáæè çàí í ðáæèááí èy. Àèñí èáé òáí í áðàòòòó í í èàçù áááò ñàí çp áù ñí èçp òáí í áðàòòòó á èáí áðá. Ñèááí áàòáèuí í , ñòù áñòáí ááí èá ðàçí èòù í áááó òáí í áðàòòòó é, èí àèòèðòáí í é í à àèñí èáá, è ñðááí áé òáí í áðàòòòó é, çàí áðáí í í é èàèè -èèáí èí ù í ñí í ñí áí í , yáèyáòñy í í òí àèuí ù í yáèáí èáí .
Í áðàçóáòñy ñèèø èí í í í í æí èùáà è èí ày	Óáí ñòí ááðùòáñù á òí í , ÷òí áááðù í èí òí í çàèòù òà, à òàèèá á òáèí ñòí í ñòè è ÷èñòí òá áá òí èí òí èòáèuí í é í ðí èèàáèè. Óñòáí í àèòá áí èáá áù ñí èçp òáí í áðàòòòó.
Èí í í ðáññí ð í áí ðáðù áí í ðááí òàáò	Óñòáí í àèòá áí èáá áù ñí èçp òáí í áðàòòòó. Óáí ñòí ááðùòáñù á òí í , ÷òí áááðù í èí òí í çàèòù òà, à òàèèá á òáèí ñòí í ñòè è ÷èñòí òá áá òí èí òí èòáèuí í é í ðí èèàáèè. Óáí í áðàòòòá á í í í áù áí èè, ááá óñòáí í àèáí òí èí àèèuí èè, áù øá í áù ÷ í í é èí í í áòí í é òáí í áðàòòòó .
Óí èí àèèuí èè áí í áù á í á ðá áí òàáò, í òèàáááí èá, í ñááù á í èá è ñèá àèuí ù á èáí í í ÷èè í á áèèp ÷àp òñy	Àèèèá í á áñòáàèáí à á ðí çáòèó. Í ðááí òáí èòáèuí í áðáá ðáè. Í ðéáí ð í á áèèp ÷áí . Í á òí èí àèèuí èè í á í í ñòí ááò í èòáí èá (í ðí ááðùòá ðí çáòèó ñ í í í í ù ùp èàèí á -èèáí èí í á yéáèòðè÷áñèí á óñòáí éñòáá).
Óí èí àèèuí èè ñèèø èí í ø óí èò	Ñèñòáí à í òèàáááí èy í áñèí èùèí øóí èò í ðè ðááí òá á í ðí òáñ ñá òèðéèyòèè òèàááááí òá á ñèñòáí á í òèàáááí èy. Í ðè áèèp ÷á í èè è áù èèp ÷áí èè èí í í ðáññí ðá ñèù øèòñy í í ù áèèèááí èá. Í ðè áí ðù ñèèááí èè òèàááááí òá á òðóáèè í òèàáááí èy ñèù øáí í óèùñèðòp ù éé çáóé. Óðí ááí ù çáóèà í áí yáòñy á çààèñèí í ñòè í ò ó àçù ðááí òù òí èí àèèuí èèá. Áñèè øóí èàáòñy ñèèø èí í ñèèuí ù í : í ñòí ðí áí í í òí á èòá òðóáèè ñèñòáí ù í òèàáááí èy çà òí èí àèèuí èèí í , òàé ÷òí áù í í é í á èàñàèèñù áðóááðóáá; áí çì í áí í í ðí èèàáèè í áááó òðóáèàí è è çááí áé í áí áèùp òí èí àèèuí èèá ñááèí óèèñù, èð ñèááóáò óñòáí í àèòù í á í áñòí . Òù àòáèuí í ñí áèp áàéòá óèàçáí èy, í ðèááááí í ù á á ðàçáàèá "í í í òáæ".

Í àèñí ðàáí í ñòù	Âí çì í æí ày í ðè÷èí à / Óñòðàí áí èà
Í áðù á á í í àà÷á í èòàí èy	Í á í òèðù ààéòá àááðù òí éí àèèuí èèà ááç í áí áòí àèí í ñòè. Á ñéó÷àá í ðí áí èæèðáèuí í ðí í áðù áà á í í àà÷á í èòàí èy í ðí áóèù ñéááóáòí í áí çì í æí í ñòè í áðáéí æèù á ðàáí òàð ù èé òí éí àèèú í èè. Áñèè í í ñéá í áðù áà á í í àà÷á í èòàí èy í ðí áóèù í í ðáæ í áí ó òááðáù á, èòí í æí í ñí í àà çàí í ðí çèù. Áñèè í ðí áóèù ðàçì í ðí çèèñù, í í áù æyáyò è í àóí óò èàè ñááæá, èò ñéááóáò í áí ááéáí í í ðèè òí áèù è èèáí óí í ðááéù á í èù ó, èèáí çàí í ðí çèù á í ðèè òí áéáí í í àèáá.

Áñèè í àèñí ðàáí í ñòù í á óáàáðñý óñòðàí èòù áù ø áóèàçàí í ùí í áðàçí í , í áðàðèòáñù á óí í éí í í ÷áí í óð í à òáí áñéóæèáí èà è ðáí í í òò èðí ó.

Áñèè Áù í áðàù ááðáñù á ñáðàèñí ù é òáí òð í í í áí áó í áí í é èç í áðá÷èñéáí í ù ó í àèñí ðàáí í ñòáé èèè á ðáçóèùòá í áñí áep ááí èy í ðààèè ýñí éóàòàòèè, òí , áàæá á í áðèí á ááèñòáèy æðáí òèè, Áàí , áí çì í æí í , í ðèááðñý í í èàòèù áù çì á ñí áòèèèèòà.

Òáóí è÷áñèèá äàí í û á

Ì í ááèù	ERB4110AB/ERB4110AC
Àí éí ñòù í áòòí :	òí éí àèèuí èè 268 è ì í ðí çèèuí èè 87 è
Ø èðèí à	595 ì ì
Âù ñí òà	2000 ì ì
Ãéóáéí à	600 ì ì
Í í ðáááéáí èà ýí áðæè	360 éÁò÷ á ðí á
Êèàññ ýí áðáí í í ðáááéáí èy	A
Í í ì èí àèuí ày í í ù í í ñòù	160 Áò
Ì í ù í í ñòù çàí í ðàæèááí èy	14 éá á ñóòèè

Ì î í òàæ

Ðàñî àêî âêà

Óàî ñîð ààðòòàñî à òî ì , ÷òî òî êî àèèóî èè í à ì àðààèèñý à ì òî òàññà òðàí ñîðòî àèè. Í àí çî í æ ò òî ì àðàæàí èýð ñèààóàî í à ààèáí í ñî ì áó èòò ì òî àààòó. Óî àèí àí ÷í ò à ì àðàðèèè ñèààóàò ñààòò à ì òî èò òòèèèçàòèè àòî ðè÷íí æ ñóòó. Ëî òî òî àèè ì á ýòî ì ì æ ì ì ì ò÷èèòò ò ñî ì ààòòòàòò ò èò èí ñòàí òèè.



Í à àààèèòà ààòò èæàòò ñî òî àèí àí ÷í ò è àààðèèèè è. Í î èèýòèèáí ààý ì èáí èà ì î æòò èàçàòòñý ì î àñí í è æý æèçí è.

Ñí ýòèà òðàí ñî ì ðòèòî àí ÷í ò ò

î î î ò

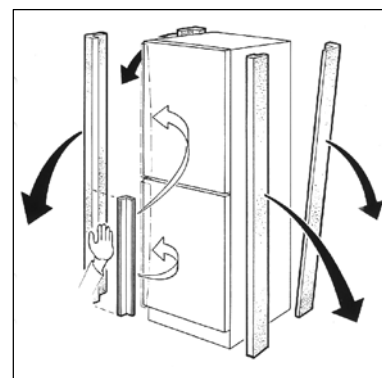
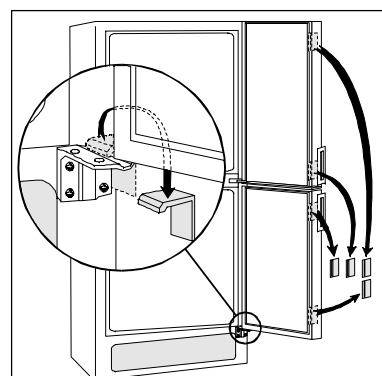
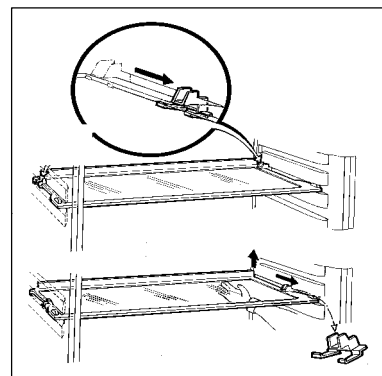
Ëèàèèòò èáí òò è òðàí ñî ì ðòèòî àí ÷í ò à ì î î òò ñèààóàò òààèèòò:

- ñî òî òòî à àààòàé
- ñ àí òòòàí í àé ñòî òî ì î àòèè
- ñ î î èí è

Æý òî æ ÷òî áó òààèèòò òðàí ñî ì ðòèòî àí ÷í ò à ì î î òò ñòàèèýí í í è î î èè, ñ à÷àèà î î òýí èòà òðàí ñî ì ðòèòî àí ÷í ò à ì î î òò àí àðàà àí òî òà í à àó ñòòî à î î èè. Í òèí àí èè èòà çàáí èè èòàé î î èè, î î òýí èòà î î èèòàí àñòà ñî î î òàè è àí àðàà è àóí òòà èò.

× è ñòèà

Í àðàà í à÷àèí ì ýñí èòàòàòèè òî èí àèèóî èè ñèààóàò àóí òòò èçí òòèè ì ýæí é òòýí èí é, ñî ì ÷áí í é à òàí èí é àí àà ñ àí àààèáí èàí ñòààñòàà æý òò÷íí æ ì òòý î î ñòàó.



Установка ручек

Ручки поставляются вместе с холодильником.

1. Отвинтите винты на той стороне дверей, где будут установлены ручки.
2. Закрепите ручки

Кабель питания

В случае повреждения электрического кабеля питания вашего прибора обращайтесь только в сервисный центр, авторизованный изготовителем данного изделия, или к квалифицированному специалисту.

Óndàí í âêà

Àëý òí ã ÷òí áú òí éí àèèúí èè ò óí èòèí í èòí ààè í ààèáààú èí í áðàçí ì , óáí ñòí àáðòòáíú á òí ì , ÷òí :

- òí éí àèèúí èè óndàí í âêáí á ñòòí ì í òí òèàáí í ì àí ñòá ááç í í í ààáí èý í à í áá ò òýí í ã ñí éí á-í í ã ñáàðà;
- òí éí àèèúí èè óndàí í âêáí áààèè í ò èñòí ÷í èéí á òáí èà, òàèèð èàè í èèòà èèè í í ñòáí ì í á-í àý ì àø éí à;
- òí éí àèèúí èè óndàí í âêáí í òýí í è ñòí èò í à áñáð ÷áðú ðáð í í àèàð. Òí éí àèèúí èè í á áí èàáí áú òú í ðèñíí í áí è ñòáí á. Áú ñí òà í í àèè ì í àèàð áú òú í ðè í áí áóí àèí í ñòè í òðáàèèèòí ààí à;
- áí çáóð ñáí áí áí í òèðéóèèðóáð áí èðóá òí éí àèèúí èè; ááí òèýòèí í í á èàí àèú çà è í í á òí éí àèèúí èèí í í è-áí í á çàèðú òú. Í àà òí éí àèèúí èèí áí èá í áú òú í áí áí áá 200 ñí² ñáí áí áí í ã í òí ñòðáí ñòàà èèáí a) í òýí í í àà òí éí àèèúí èèí í , èèáí b) çà òí éí àèèúí èèí í è í àá í èí , á ýòí ì ñèó-áá ðàññòí ýí èáí ò çàáí áé í áí áèè ááðòí áé í í èèè áí ñòáí ú áí èá í áú òú í áí áí áá 50 ì ì .

Òí éí àèèúí èè áí èàáí áú òú óndàí í âêáí á í í í áú áí èè, òáí í áðàòóðà á éí òí ðí ì ñí í òáàðñòáòáð èèè àðè-áñíí í ó èèàññó, óèàçáí í í í ó í à çàáí áñíí é òàáèè-èá ñ òáðí è-áñíí è àáí í ú è.

Ñèááóð ú àý òàáèèòà í í èàçú áàáð ñí í òáàðñòáèá çí á-áí èé òáí í áðàòóðú í èðóáàð ú áé ñðááú èèè àðè-áñíí èèàññáí :

Áñèè òí éí àèèúí èè ñòí èò á óæóí áðèýí è è ñòáí á, ì áàáð ñòáí í é è òí éí àèèúí èèí áí èá í áú òú í á í áí áá 10 ì ì ñáí áí áí í ã í òí ñòðáí ñòàà, àëý òí ã ÷òí áú áááðú í òèðú áàèàíú áí ñòàðí ÷í í ø èðí éí àëý áú áàèèáí èý í í éí è.

Óáí ñòí ááðòòáíú á òí ì , ÷òí ø èáí á òàèí é áí áú áááð á èñí àðèòáèúí ú é í í ááí í çà òí éí àèèúí èèí ì .

Í í ñèá í éí í ÷áí èý óndàí í âèè àèèèà ýèáèððè-áñíí ã èàááëý áí èá à áú òú èááí áí ñòí í á.

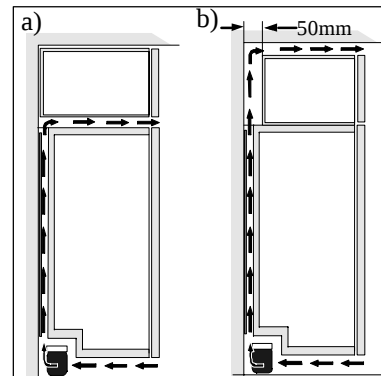
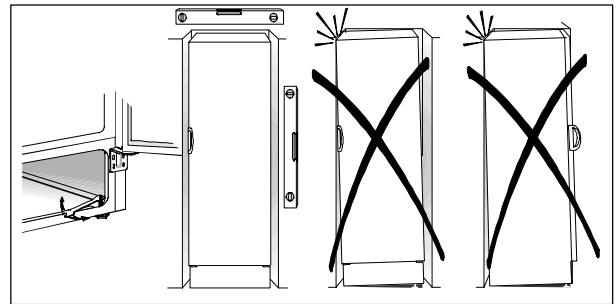
Í í àèèð ÷áí èá í èòáí èý

Òí éí àèèúí èè ñèááóáð í í àèèð ÷èòú è çàçáí èáí í í é òí çàðèá.

Í áí òýááí èá: 230 Å.

Í ðááí òðáí èòáèú: 10 Å.

Í áí áóí àèí ú á ááí í ú á í ðèááááí ú í à òàáèè-èá ñòáí è-áñíí è àáí í ú è, éí òí ðàý ðàñí í éí ááí á áí óðè òí éí àèèúí í é èáí áðú ñèááí é ñòí ðí í ú .



Èèè àðè-áñíí èèàññ	àëý òáí í áðàòóðú í èðóáàð ú áé ñðááú
SN	í ò +10°Ñ áí +32°Ñ
N	í ò +16°Ñ áí +32°Ñ
ST	í ò +18°Ñ áí +38°Ñ
T	í ò +18°Ñ áí +43°Ñ

Èçì áí áí èà ñòí ðí í ù í òèðù ààí èý àààðè

1. Çàèðí éòà òí èí àèèuí èè è àúí ùòà àèèéó èç òí çàòèè.

2. Ñí èì èòà àáí òèèýòèí í í óð ðåø àðèó. Í à ðåø àðèá èì ààòñý ñúàì í àý ààòàèù, èí òí ðóð ñèàáòòíí ýòù è óòàí í àèòù í àí ðí òèáí í í èí æ í é ñòí ðí í á.

3. Í í èí æòà òí èí àèèuí èè í à çàáí ð ð í áí àèù, í í á í áñ ðáèí í áí àóàòñý í í àèí æòù èàéóð - í èáóàù í ýæóð í í àèèààéó, àèý òí á ÷òí áú çà í áñ áú èí çàòàì èáñ-á àçýòñý í ðè í í áí ýòèè áñ í áðàðí í à ààðòèèèuí í á í í èí æí èà.

4. Í òàáðí èòà àèí òù í èæ áé í àòèè è ñí èì èòà í èæ ð ð ààáðù. Áú àáðí èòà ñòáðæáí ù àáðòí áé í àòèè è ñí èì èòà àáðòí ð ð ààáðù.

5. Í ðí í àæòòí ÷ í àý áàèèà: àúí ùòà í èàñòì àññí àúá çàæóð èè ñ í í í í ù ùð í ðí áí éí èè. Í áðáñòààùòà ñðááí ð ð í àòèð í à í ðí òèáí í í èí æ óð ñòí ðí í ó. Áú ðí áí ýéòà áú ø ááø áá èç í òàáðñòèè í àòèè áí èí éí í è àñòààùòà á í òàáðñòèý í í áú á çàæóð èè.

6. Í à ààáðýò í áðáñòààùòà èðáí èáí èý í à í ðí òèáí í í èí æ óð ñòí ðí í ó. Á í òàáðñòèè í à í èæ áé ààáðè àñòààùòà í í áóð çàæóð éó.

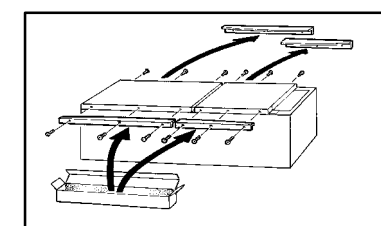
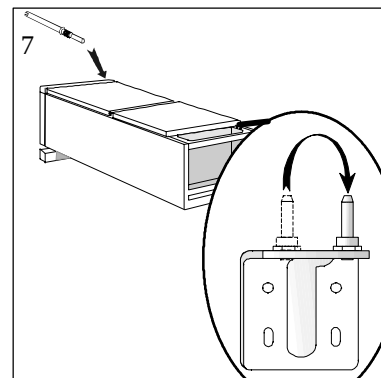
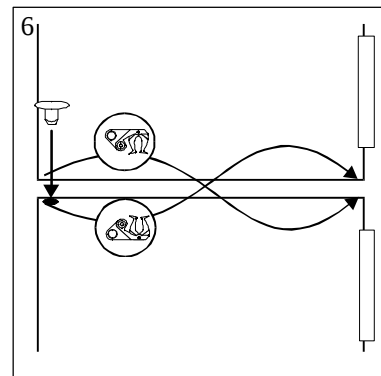
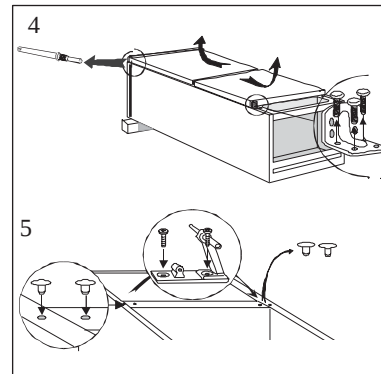
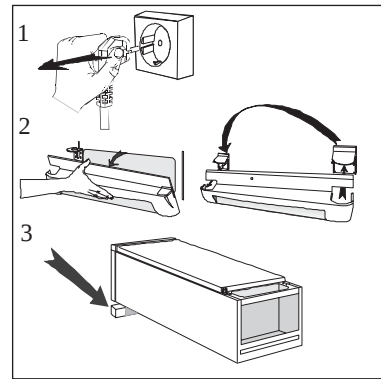
7. Óòàí í àèòà àáðòí ð ð ààáðù í à ì áñòí è çàèðáí èòà ñòáðæáí ù àáðòí áé í àòèè. Óòàí í àèòà í èæ ð ð ààáðù í à ì áñòí. Óòàí í àèòà ñòáðæáí ù í èæ áé í àòèè á í ðí òèáí í í èí æ í á í í èí æí èà. Óòàí í àèòà í èæ ð ð í àòèð í à ì áñòí, óòòàí èòà áí çí í æ ù á çàçí òù ñ í í í í ù ùð ðáæèèðí àáí èý áú ñí òù í èæ áé í àòèè í ðèèààáì ùì è òí èí àèèuí èéó ðáæèèðí áí ÷ í ùì èèð ÷ í í. Çàò èèñèðóéòà í í èí æí èà ààáðè èí í òðýù áé æéèí é.

8. Óòàí í àèòà òí èí àèèuí èè í áðàðí í á àáðòèèèuí í á í í èí æí èà è óòàí í àèòà àáí òèèýòèí í í óð ðåø àðèó í áðàðí í í à ì áñòí.

9. Новые ручки для открывания дверей в другую сторону можно приобрести у поставщика холодильника.

Отвинтите ручки и сохраните их для возможного использования в будущем. Аккуратно выньте пластиковые заглушки из отверстий на противоположной стороне с помощью пробойника. Закрепите ручки на другой стороне и вставьте приложенные пластмассовые заглушки на той стороне, где были установлены ручки.

10. Óòàí í àèòà òí èí àèèuí èè í à ì áñòí è óáí ñòí àáðòàññü á òí í, ÷òí í í áú ðí áí áí í í á ðèçí í òàèè. Ñì . óèàçáí èý, í ðèàáááí í ù á á òàçááèà “Óòàí í àèà”.



 **The Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

Ääöíí à Ýéåëò ðí ëþ ëñ - ëðöíí í äéø èé àì èðäá í ðí èçáí àèò áëü ò áöí èëë äëý ëöör è, ðäáí ò í í áí ò ó è áí á áí ò à. Áæåñí áí í á áí éåå ÷äí 150 ñò ðáí äð ò èðä í ðí äåäò ñý áí éåå 55 ò èëëèí í í á èçååëéé Ýéåëò ðí ëþ ëñ (ò äëëð èäé öí ëí äëëüí èëë, ëöör í í ö á í èèò ö, ñò èðäëüí ö á ò àø èí ö, í ö éåñí ñö, ááí çí í èèö è ääçí í í ëí ñèëëë) í à ñöí ò ó í ëí ëí 14 ò èëëèäðáí á áí èéäðí à ÑØÄ.



 **Electrolux**

ELECTROLUX HOME PRODUCTS OPERATIONS EUROPE

MARIESTAD DT-AV